

Distr.: General
23 May 2025
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات
الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي
الدورة الخامسة عشرة

نيويورك، 6-8 آب/أغسطس 2025

البند 16 من جدول الأعمال المؤقت*

توحيد الأسماء الجغرافية والتعاون مع فريق
خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

توحيد الأسماء الجغرافية والتعاون مع فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

مذكرة من الأمانة العامة

تتشرف الأمانة العامة بأن توجه انتباه لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي إلى التقرير الذي أعده فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية، الذي ستتاح إمكانية الاطلاع عليه باللغة التي سيُقدم بها فقط على الصفحة ذات الصلة من الموقع الشبكي للجنة الخبراء (<https://ggim.un.org/meetings/GGIM-committee/15th-session/>). واللجنة مدعوة إلى الإحاطة علماً بالتقرير وإبداء آرائها بشأن توحيد الأسماء الجغرافية والإجراءات المتخذة لتعزيز العلاقات بين لجنة الخبراء وفريق الخبراء.

موجز التقرير

اعتمدت لجنة الخبراء، في دورتها الرابعة عشرة، المعقودة في نيويورك في الفترة من 7 إلى 9 آب/أغسطس 2024، المقرر 114/14، الذي رحبت فيه بالتقرير الذي أعده فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية (انظر E/C.20/2024/18) وبالأشطة المضطلع بها خلال فترة ما بين الدورات لتنفيذ خطته الاستراتيجية وبرنامج عمله للفترة 2021-2029، بما في ذلك تعزيز عملياته من خلال زيادة التفاعل بين الشعب الجغرافية واللغوية الـ 24 التابعة له، وتجديد التعاون مع معهد البلدان الأمريكية للجغرافيا



والتاريخ، وتركيزه على قيمة الجوانب الروحية والعاطفية للتراث الثقافي واللغوي من أجل تحسين الانتماء لدى الشعوب. وأقرت اللجنة أيضا بإعادة تطوير قاعدة بيانات فريق الخبراء العالمية للأسماء الجغرافية بوصفها منصة تقنية موثوقة وقابلة للتوسيع يمكن دمجها مع غيرها من أسماء الأماكن ذات الحجية، بما في ذلك من منظومة الأمم المتحدة، وشجعت في هذا الصدد على إعداد معرّف وحيد للمدن يتسم بالاتساق والموثوقية لتطبيقه لأغراض قاعدة البيانات.

ورحبت لجنة الخبراء أيضا بالنقد المحرز في المشروع التعاوني بين لجنة الخبراء وفريق الخبراء، وأعربت عن تقديرها للقيادة المقدمة من إندونيسيا والولايات المتحدة الأمريكية، وشجعت الدول الأعضاء على المساهمة في الأنشطة المقبلة، بما في ذلك عمليات التقييم الذاتي لتحديد وتوثيق الممارسات الجيدة والمهام الأخرى ذات الصلة في إطار المشروع، الذي يدعم الاعتراف بالتراث الثقافي المرتبط بالأسماء الجغرافية.

ويعرض فريق الخبراء في التقرير الأنشطة التي اضطلع بها خلال فترة ما بين الدورات لتنفيذ المقرر 114/14. ويقدم أيضا معلومات مستكملة عامة عن تنفيذ خطته الاستراتيجية وبرنامج عمله للفترة 2021-2029؛ وبدء استطلاع بشأن "الممارسات الجيدة للوكالات الوطنية لرسم الخرائط والسلطات الوطنية المعنية بالأسماء الجغرافية" كخطوة أولى نحو إعداد خلاصة تُبرز الترتيبات المؤسسية الفعالة والممارسات التشغيلية في مجال توحيد الأسماء الجغرافية؛ واعتماد معرّف عالمي وحيد للمدن، بما في ذلك مناقشة بشأن خطوات تنفيذه من جانب الأمانة العامة؛ وتفاصيل تتعلق بمشاركة المكتب في أنشطة المجلس الاقتصادي والاجتماعي، مثل الاجتماعات السنوية لهيئاته الفرعية وغيرها من الفعاليات.

ويقدم فريق الخبراء أيضا تقريرا عن نتائج دورته لعام 2025، التي عُقدت في نيويورك في الفترة من 28 نيسان/أبريل إلى 2 أيار/مايو 2025. وتتضمن النتائج ما يلي: قيامه بتجديد ولاية فريقه العامل المعني بالأسماء الجغرافية باعتبارها تراثا ثقافيا؛ واضطلاعه بالأنشطة الرامية إلى تفعيل موضوع "الأسماء الجغرافية"، وهي أحد المواضيع الأساسية العالمية المتعلقة بالبيانات الجغرافية المكانية من خلال قاعدة بيانات الأسماء الجغرافية العالمية؛ وبذله الجهود من أجل تعزيز التوعية ونشر المعرفة بأهمية توحيد الأسماء الجغرافية لأغراض تقنية وثقافية، وما يرتبط بذلك من جهود تهدف إلى تطوير القدرات الوطنية في مجال الأسماء الجغرافية؛ ومشاركته مع الهيئات الفرعية الأخرى التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، بما في ذلك لجنة الخبراء، كوسيلة لدعم المجلس في تنفيذ التوصيات الصادرة عن استعراضه لعام 2022 للجان الفنية وهيئات الخبراء التابعة للمجلس، من بين أمور أخرى.